

SOMMAIRE

Mot d' Aimé CÉSAIRE, du 6 octobre 2003.....	11
Georges DESPORTES, Une pensée pour le XXI ^e siècle, l'humanisme césairien ..	13
PREMIÈRE PARTIE : ALLOCUTIONS	15
JOURNÉE DU 24 JUIN 2003	17
• M. Christian LAPOUSSINIÈRE, président du Centre césairien d'études et de recherches	19
• M. Claude LISE, président du Conseil général et sénateur de la Martinique	23
• M. Hamidou SALL, représentant de M. Abdou DIOUF, ancien président de la République du Sénégal, chargé de mission auprès de l'administrateur de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie	27
• Mme Christiane TAUBIRA, députée de la Guyane	33
• Mme Madeleine de GRANDMAISON, représentant de M. Alfred MARIE-JEANNE, président du Conseil régional de la Martinique et député de la Martinique	37
• M. Serge LETCHIMY, maire de Fort-de-France et président de la Communauté d'agglomération du centre de la Martinique	41
• Remerciements d'Aimé Césaire	45
JOURNÉE DU 26 JUIN 2003, JOUR ANNIVERSAIRE D'AIMÉ CÉSAIRE ..	47
• Message de M. Jacques CHIRAC, président de la République française, lu par le préfet de région, M. Michel CADOT	49
• Message de M. Abdou DIOUF, ancien président de la République du Sénégal, secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie, lu par M. Hamidou SALL	51
• Message de Mme Brigitte GIRARDIN, ministre des Dom-Tom	55
• Message de Mme Colette SENGHOR, lu par M. Hamidou SALL	57

- M. Camille DARSIÈRES, ancien président du Conseil régional de la Martinique et ancien député de la Martinique 59
- M. Claude LISE, président du Conseil général de la Martinique et sénateur de la Martinique 65
- Mme Madeleine de GRANDMAISON, présidente de la Commission Culture du Conseil régional de la Martinique 69
- M. Raymond SAINT-LOUIS-AUGUSTIN, premier adjoint au maire de Fort-de-France, représentant M. Serge LETCHIMY, maire de Fort-de-France ... 71
- M. André CHARPENTIER, maire de Basse-Pointe, conseiller général de la Martinique 75
- M. Christian LAPOUSSINIÈRE, président du Centre césairien d'études et de recherches 77
- Remerciements d'Aimé CÉSAIRE 81

DEUXIÈME PARTIE : COMMUNICATIONS DU COLLOQUE

- « AIMÉ CÉSAIRE : UNE PENSÉE POUR LE XXI^e SIÈCLE » 83

DISCOURS INAUGURAL, par M. Daniel MAXIMIN, écrivain (Guadeloupe) :

- « L'héritage d'Aimé Césaire aux écrivains noirs actuels » 85

THÈME 1 : FORMATION DE L'HOMME ET DE L'ŒUVRE 89

- Joseph JOS : Aimé Césaire, nègre gréco-latin 91
- Omar SANKHARE : Aimé Césaire et la culture gréco-latine 109

THÈME 2 : NAISSANCE ET ÉVOLUTION DE LA NÉGRITUDE 117

- Kunio TSUNEKAWA (Université de Tokyo – Japon) : La négritude à deux vitesses : Aimé Césaire et Léopold Sédar Senghor 119
- Zekeh GBOTOKUMA (Morgan State University – USA) : Négritude, panafricanisme et mondialisation 129
- Amadou IY (Université CAD, Dakar, Sénégal) : La négritude à l'heure de la mondialisation 137
- M'Baré N'GOM (Morgan State University – USA) : Panafricanisme et négritude en Amérique hispanique 149
- Nathalie BOURGADE-LAVAL : Réflexion sur la négritude : de la conception césairienne à la représentation afro-brésilienne. Théorie sur la négritude au Brésil 159

THÈME 3 : L'HOMME DE CULTURE ET L'HOMME POLITIQUE	171
• Liliane FARDIN (membre du GRELCA, Université Antilles-Guyane) : Aimé Césaire, l'éveilleur de consciences, précurseur révolutionnaire	173
• Aminata D. TRAORÉ (sociologue et écrivaine, Mali) : Éthique et esthétique : ce que créer veut dire selon Aimé Césaire	179
• Auguste ARMET (docteur en sociologie, directeur du Centre d'action sociale de la ville du Lamentin, écrivain) : Aimé Césaire, homme politique	185
• Roger TOUMSON (Université des Antilles-Guyane, écrivain) : L'avènement du poète	199
 THÈME 4 : AIMÉ CÉSAIRE, LE DRAMATURGE ET LE POLÉMISTE	 205
• Charles-Kapélé KAPANGA (Université de Sudbury – Ontario, Canada) : La révolte césairienne : rupture et renouvellement poétique pour un monde meilleur	207
• Jean BERNABÉ (Université Antilles-Guyane, directeur du GERIC) : Choix de la langue et créativité littéraire chez Aimé Césaire	219
• Jean-Georges CHALI (directeur du CERALEC – Université Antilles-Guyane) : <i>Le Discours sur le colonialisme</i> : un texte symbolique et d'actualité	229
• Clément MBOM (City University of New York – USA) : <i>Une Tempête</i> d'Aimé Césaire ou le dilemme du « jamais plus » et du « pas encore » ..	235
 THÈME 5 : POÉSIE ET SPÉCIFICITÉS DU LANGAGE POÉTIQUE D'AIMÉ CÉSAIRE	 255
• James ARNOLD (Université de Virginie – USA) : <i>Le Cahier d'un retour au pays natal</i> , avant, pendant et après la guerre	257
• René HÉNANE (docteur en médecine, écrivain, France) : Note brève : « Soleil cou coupé, verrition » : l'énigme dévoilée. L'image énigmatique du Monstre autour des poèmes « Démons » et « Le coup de couteau du soleil dans le dos des villes surprises »	265
• Bernadette CAILLER (Université de Floride, Gainesville, USA) : Relire « Ma bouche sera la bouche... » ou qui dit "je" chez Césaire ?	275
• Ernest PÉPIN (écrivain, directeur des Affaires culturelles du Conseil général de la Guadeloupe) : Une lecture de <i>Moi, laminaire</i>	287
• Guillaume SURÉNA (psychanalyste, Martinique) : Le surmoi poétique d'Aimé Césaire	301

- Émile ÉADIE (HDR - Martinique, membre du CERALEC) : L'actualité du message d'Aimé Césaire à la jeunesse en 1945 313
- Clarisse ZIMRA (Université de l'Illinois – USA) : Fils et filles de Césaire : une poétique en procès 325

THÈME 6 : UNE LECTURE AFRICAINE D'AIMÉ CÉSAIRE 339

- Lilyan KESTELOOT (IFAN, Université de Dakar – Sénégal) : Césaire et l'Afrique, en poésie 341
- Adama COULIBALY (professeur et critique littéraire – Mali) : L'homme césairien 347
- Diadié Yacouba DAGNOKO : Césaire et la vision du futur de l'Afrique 367

THÈME 7 : DIMENSION ÉPIQUE ET SOUFFLE DE LA POÉSIE D'AIMÉ CÉSAIRE 377

- Liliane PESTRE de ALMEIDA (Université indépendante de Lisbonne) : Trois épopées maritimes des temps modernes - Un trajet intertextuel : *Les Lusiades* de Camoëns, *Le Cahier d'un retour au pays natal* de Césaire et *Les Indes* de Glissant 379
- Ernstpeter RUHE (Université de Würzburg, Allemagne) : La littérature, mon poumon essentiel : le souffle créateur d'Aimé Césaire 405
- Régis ANTOINE (Université de Nantes, France) : Une évaluation lapidaire : Aimé Césaire est le plus grand auteur littéraire français vivant 419
- Jacqueline LEINER (professeur émérite de l'Université de Washington, USA/France) (lue par René HÉNANE) : Au commencement était le verbe 423
- René DEPESTRE (écrivain - Haïti) : Deux lettres sur le fait Césaire « Au bout du petit matin » 427

THÈME 8 : AIMÉ CÉSAIRE, UN HOMME DANS L'HISTOIRE, L'HISTOIRE DANS UNE ŒUVRE..... 431

- Mamadou BA (Université CAD, Dakar, Sénégal) : Césaire, le poème et l'histoire 433
- Régine LATORTUE (Université de Haïti/USA) : Ré-imaginer trois siècles. L'héritage de Toussaint Louverture et d'Aimé Césaire, et le bicentenaire de la révolution haïtienne 453
- Éloïse A. BRIÈRE (State University of New York à Albany, USA) : Au-delà des frontières coloniales : Aimé Césaire et la révolution tranquille au Québec 455

• André CLAVERIE (Université Antilles-Guyane) : Poétique de l'histoire chez Aimé Césaire et Saint-John Perse	469
• Hamidou DIA : Aimé Césaire, l'insulaire poète solaire	477
THÈME 9 : HOMME DU VERBE, HOMME D'ACTION : L'HUMANISME D'AIMÉ CÉSAIRE.....	495
• Ann Armstrong SCARBORO (USA) : Aimé Césaire : un homme de culture à l'origine du Sermac et une source d'inspiration pour les artistes martiniquais	497
• Jean-Luc STEINMETZ (Université de Nantes, France) : Aimé Césaire et Lautréamont	503
• Clément MBOM (City University of New York – USA) : La périlleuse parturition des démocraties en Afrique au prisme de <i>La Tragédie du Roi Christophe</i>	511
• Rosalia CORTES (Université de Colombie) : Une lecture de « Droits humains » à travers l'œuvre d'Aimé Césaire	533
SYNTHÈSE DU COLLOQUE.....	547
DISCOURS DE CLÔTURE, par Mme Annick THÉBIA-MELSAN.....	551
CONCLUSION GÉNÉRALE DU COLLOQUE, par M. Christian LAPOUSSINIÈRE, président du Centre césairien d'études et de recherches.....	561
ANNEXES.....	565
• Discours d'Aimé CÉSAIRE de 1945.....	567
• Discours d'Alfred ALMONT à l'occasion du 199 ^e anniversaire de la naissance de Victor Schœlcher	577
• Rendre à Césaire ce qui est à Césaire et à Schœlcher ce qui est à Schœlcher – par Christian LAPOUSSINIÈRE, président du Centre césairien d'études et de recherches	583
• Lettre du président du Conseil général de la Guadeloupe à Aimé CÉSAIRE.....	588
• Lettre du docteur Pierre ALIKER.....	589
• Lettre de M. Alfred ALMONT, député-maire de Schœlcher à Aimé CÉSAIRE ..	590